

## A. INSTRUCTIONS TO TENDERERS

**PUBLICATION REF.: EuropeAid/133825/CDH/SUP/RS**

By submitting a tender, tenderers fully and unreservedly accept the special and general conditions governing the contract as the sole basis of this tendering procedure, whatever their own conditions of sale may be, which they hereby waive. Tenderers are expected to examine carefully and comply with all instructions, forms, contract provisions and specifications contained in this tender dossier. Failure to submit a tender containing all the required information and documentation within the deadline specified will lead to the rejection of the tender. No account can be taken of any remarks in the tender relating to the tender dossier; remarks may result in the immediate rejection of the tender without further evaluation.

These Instructions set out the rules for the submission, selection and implementation of contracts financed under this call for tenders, in conformity with the Practical Guide to contract procedures for EU external actions (available on the Internet at: [http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/index_en.htm)).

### 1 Supplies to be provided

1.1 The subject of the contract is the supply, delivery, training, customisation, installation and commissioning by the Contractor of the following goods:

#### Lot 1: Supply of ICT equipment and software for Air Quality Monitoring System

Item Number	Item	No of units per location			
		SEPA	Pancevo-AVP	PS-AVP	IPH-B
LOT 1					
1.1.	Network security appliance	1	1		
1.2.	Enclosure for server and other network equipments	1	1		
1.3.	Server, type 1	1			
1.3.a.	Server operating system	1	1		
1.4.	UPS	1	1		
1.5.	Switch	1	1		
1.6.	Server, type 2		1		
1.7.	Data logger, type 1	4			
1.8.	Data logger, type 2		1		
1.9.	Air Quality Monitoring Software	1			

Item Number	Item	No of units per location			
		SEPA	Pancevo-AVP	PS-AVP	IPH-B
LOT 1					
1.10.1	Training: Administrators (training for 5 Administrators in Belgrade)	2	1	1	1
1.10.2	Training: User training (training for 14 users in Belgrade)	8	2	2	2

### Lot 2: Supply of Water Quality Monitoring Equipment

Item Number	Item	No. of units per location:
		SEPA
LOT 2		
2.1.	Gas chromatograph - time-of-flight - mass spectrometer (GCxGC-TOF-MS) for comprehensive gas chromatography with automated sample preparation/sample introduction facility and autosampler system fully compatible with SBSE and LVI techniques, chromatographic control and data management station with software for analysis of WFD priority substances and identification of river basin specific pollutants	1
2.2.	Gas chromatograph - triple quadrupole - mass spectrometer (GC-MS/MS) with automated sample preparation/sample introduction facility for analysis of WFD priority substances and identification of river basin specific pollutants	1
2.3.	Ultra High Performance Liquid Chromatograph (UHPLC) with Diode Array UV Detector (DAD UV) and high resolution MS/MS spectrometer with on-line SPE sample preparation system, chromatographic control and data management station with software for analysis of WFD priority substances and identification of river basin specific pollutants	1
2.4.	Fully automated analyser for the determination of mercury in liquid samples using technique of cold vapours with atomic fluorescence detection, and data management station with software	1
2.5.	Gel Permeation Chromatograph for preparation of sediment and biota samples	1
2.6.	Lyophiliser for preparation of sediment and biota samples	1
2.7.	Vibratory Sieve Shaker with set of sieves (0,063-2,000 mm) for preparation of sediment samples	1
2.8.	Mortar grinder with PTFE scarper for preparation of sediment samples	1
2.9.	Inverted microscope with dark and light field and phase contrast with camera and image analysis for phytoplankton analysis	1

Item Number	Item	No. of units per location:
		SEPA
LOT 2		
2.10.	Stereomicroscope with goosneck type cold light with camera and image analysis for analysis of benthic invertebrates	1
2.11.	Standards and solvents for analysis of WFD priority substances	1
2.12.	Trainings: User education	3

in two lots at the places of delivery indicated Annex II+III "Technical Specifications + Technical Offer" for each lot, DDP<sup>1</sup>. The period of implementation of the tasks is 5 months from the commencement date for lot 1 and 14 months from the commencement date for lot 2.

The addresses of the beneficiary's institutions are presented below:

**Lot 1:**

**SEPA:**

Serbian Environmental Protection Agency  
Ruže Jovanovića 27a str., 11000 Belgrade, Serbia

**Pancevo-AVP:**

Municipality of Pancevo, EP Secretariat,  
Trg Kralja Petra I 2-4 st., 26000 Pancevo, Serbia

**PS-AVP:**

Provincial Secretariat for Urban Planning, Construction and Environmental Protection,  
Province of Vojvodina,  
Bulevar Mihajla Pupina 16 st., 21000 Novi Sad, Serbia

**IPH-B**

Institute of Public Health, City of Belgrade,  
Bulevar Despota Stefana 54/A st., 11000 Belgrade, Serbia

**Lot 2:**

**SEPA:**

Serbian Environmental Protection Agency  
Ruže Jovanovića 27a str., 11000 Belgrade, Serbia

- 1.2 The supplies must comply fully with the technical specifications set out in the tender dossier (technical annex) and conform in all respects with the drawings, quantities, models, samples, measurements and other instructions.
- 1.3 Tenderers are not authorised to tender for a variant solution in addition to the present tender.

<sup>1</sup> DDP (Delivered Duty Paid) — Incoterms 2010 International Chamber of Commerce  
<http://www.iccwbo.org/products-and-services/trade-facilitation/incoterms-2010/the-incoterms-rules/>

13

## 2 Timetable

	DATE	TIME*
<b>Clarification meeting / site visit</b>	Not applicable	Not applicable
<b>Deadline for requesting clarifications from the Contracting Authority</b>	24 March 2014	16:00
<b>Last date on which clarifications are issued by the Contracting Authority</b>	03 April 2014	-
<b>Deadline for submission of tenders</b>	<b>14 April 2014</b>	<b>12:00</b>
<b>Tender opening session</b>	14 April 2014	15:00
<b>Notification of award to the successful tenderer<sup>3</sup></b>	May 2014 <sup>3</sup>	-
<b>Signature of the contract<sup>3</sup></b>	June 2014 <sup>3</sup>	-

\* All times are in the time zone of the country of the Contracting Authority

<sup>3</sup> Provisional date

## 3 Participation

- 3.1 Tendering is open to all legal persons participating either individually or in a grouping (consortium) of tenderers [which are established in a the Member State of the European Union or in a country or territory of the regions covered and/or authorised by the specific instruments applicable to the IPA programme under which the contract is financed. All works, supplies and services must originate in one or more of these countries. Tendering is also open to international organisations. Tendering by natural persons is directly governed by the specific instruments applicable to the programme under which the contract is financed.
- 3.2 These terms refer to all nationals of the above states and to all legal entities, companies or partnerships established in the above states. For the purposes of proving compliance with this rule, tenderers being legal persons, must present the documents required under that country's law. In case of doubt, the Contracting Authority may ask the tenderer to provide evidence demonstrating actual compliance with the "establishment" criteria. For this purpose, legal person will have to demonstrate that their legal person is formed under the law of an eligible State and that its head office is within an eligible State. "Head office" must be understood as its central administration or principal place of business.
- 3.3 These rules apply to:
- a) tenderers
  - b) members of a consortium
  - c) any subcontractors.
- 3.4 Natural persons, companies or undertakings falling into one of the situations set out in section 2.3.3 of the Practical Guide to contract procedures for EU external actions are excluded from participation in and the award of contracts. Tenderers must provide declarations that they are not in any of these exclusion situations. The declarations must cover all the members of a joint

venture/consortium. Tenderers who make false declarations may also incur financial penalties and exclusion in accordance with section 2.3.4 of the Practical Guide.

The exclusion situations referred to above also apply to subcontractors. When requested by the Contracting Authority, tenderers/contractors must submit declarations from the intended subcontractors that they are not in any of the exclusion situations. In cases of doubt over declarations, the Contracting Authority will request documentary evidence that subcontractors are not in a situation that excludes them.

- 3.5 To be eligible to take part in this tender procedure, tenderers must prove to the satisfaction of the Contracting Authority that they comply with the necessary legal, technical and financial requirements and have the means to carry out the contract effectively.
- 3.6 Where tenders include subcontracting, it is recommended that the contractual arrangements between tenderers and their subcontractors include mediation, according to national and international practices, as a method of dispute resolution.

#### **4 Origin**

- 4.1 Unless otherwise provided in the contract, all goods purchased under the contract must originate in a Member State of the European Union or in a country or territory of the regions covered and/or authorised by the specific instruments applicable to the programme specified in clause 3.1 above. For these purposes, 'origin' means the place where the goods are mined, grown, produced or manufactured and/or from which services are provided. The origin of the goods must be determined according to the relevant international agreements (notably WTO agreements), which are reflected in EU legislation on rules of origin for customs purposes: the Customs Code (Council Regulation (EEC) No 2913/92) in particular its Articles 22 to 246 thereof, and the Code's implementing provisions (Commission Regulation (EEC) No 2454/93).

Tenderers must provide an undertaking signed by their representative certifying compliance with this requirement. For more details, see point 2.3.1 PRAG.

- 4.2 When submitting tenders, tenderers must state expressly that all the goods meet the requirements concerning origin and must state the countries of origin. They may be asked to provide additional information in this connection.

#### **5 Type of contract**

Unit-price.

#### **6 Currency**

Tenders must be presented in euro<sup>1</sup>.

#### **7 Lots**

- 7.1 The tenderer may submit a tender for one lot, several or all of the lots.
- 7.2 Each lot will form a separate contract and the quantities indicated for different lots will be indivisible. The tenderer must offer the whole of the quantity or quantities indicated for each

---

<sup>1</sup> The currency of tender shall be the currency of the contract and of payment.

lot. Under no circumstances must tenders be considered for part of the quantities required. If the tenderer is awarded more than one lot, a single contract may be concluded covering all those lots.

- 7.3 A tenderer may include in its tender the overall discount it would grant in the event of some or all of the lots for which it has submitted a tender being awarded. The discount should be clearly indicated for each lot in such a way that it can be announced during the public tender opening session.
- 7.4 Contracts will be awarded lot by lot, but the Contracting Authority may select the most favourable overall solution after taking account of any discounts offered.

## **8 Period of validity**

- 8.1 Tenderers will be bound by their tenders for a period of 90 days from the deadline for the submission of tenders.
- 8.2 In exceptional cases and prior to the expiry of the original tender validity period, the Contracting Authority may ask tenderers in writing to extend this period by 40 days. Such requests and the responses to them must be made in writing. Tenderers that agree to do so will not be permitted to modify their tenders and they are bound to extend the validity of their tender guarantees for the revised period of validity of the tender. If they refuse, without forfeiture of their tender guarantees, their participation in the tender procedure will be terminated.
- 8.3 The successful tenderer will be bound by its tender for a further period of 60 days. The further period is added to the validity period irrespective of the date of notification.

## **9 Language of tenders**

- 9.1 The tenders, all correspondence and documents related to the tender exchanged by the tenderer and the Contracting Authority must be written in the language of the procedure, which is English.

If the supporting documents are not written in one of the official languages of the European Union, a translation into the language of the call for tender must be attached. Where the documents are in an official language of the European Union other than English, it is strongly recommended to provide a translation into English, to facilitate evaluation of the documents.

## **10 Submission of tenders**

- 10.1 Tenders must be received before the deadline specified in 10.3. They must include all the documents specified in point 11 of these Instructions and be sent to the following address:

Delegation of the European Union to the Republic of Serbia  
Finance & Contracts Section  
GTC 19 Avenue Building  
Vladimira Popovica 40/V  
11070 Belgrade, Serbia

If the tenders are hand delivered they should be delivered to the following address:

Delegation of the European Union to the Republic of Serbia  
Finance & Contracts Section

GTC 19 Avenue Building  
Vladimira Popovica 40/V  
11070 Belgrade, Serbia

Opening hours: 9:30-16:00

Tenders must comply with the following conditions:

10.2 All tenders must be submitted in one original, marked 'original', and three copies signed in the same way as the original and marked 'copy'.

10.3 All tenders must be received at

Delegation of the European Union to the Republic of Serbia  
Finance & Contracts Section  
GTC 19 Avenue Building  
Vladimira Popovica 40/V  
11070 Belgrade, Serbia

before the deadline date and time, 14 April 2014 at 12:00 CET, by registered letter with acknowledgement of receipt or hand-delivered against receipt signed by the representative of the Contracting Authority.

10.4 All tenders, including annexes and all supporting documents, must be submitted in a sealed envelope bearing only:

- a) the above address;
- b) the reference code of this tender procedure, (i.e. EuropeAid/133825/DH/SUP/RS);
- c) where applicable, the number of the lot(s) tendered for;
- d) the words 'Not to be opened before the tender opening session' in the language of the tender dossier and 'Ne otvarati ponudu pre sednice za otvaranje tendera' in the local language.
- e) the name of the tenderer.

The technical and financial offers must be placed together in a sealed envelope. The envelope should then be placed in another single sealed envelope/package, unless their volume requires a separate submission for each lot.

## 11 Content of tenders

All tenders submitted must comply with the requirements in the tender dossier and comprise:

### Part 1: Technical offer:

- a detailed description of the supplies tendered in conformity with the technical specifications, including any documentation required.

The technical offer should be presented as per template (Annex II+III\*, Contractor's technical offer) adding separate sheets for details if necessary.

### Part 2: Financial offer:

- A financial offer calculated on a DDP<sup>1</sup> basis for the supplies tendered.

This financial offer should be presented as per template (Annex IV\*, Budget breakdown), adding separate sheets for details if necessary.

- An electronic version of the financial offer

Part 3: Documentation:

To be supplied using the templates attached\*:

- The tender guarantee, for:
  - Lot 1 – EUR 5,000;
  - Lot 2 – EUR 15,000.
- The 'Tender Form for a Supply Contract', duly completed, which includes the tenderer's declaration, point 7, (from each member if a consortium):
- A completed **Financial Identification form** to nominate the bank account into which payments would be made in the event that the tender is successful. It is made available in a "Fill and Print" mode at the following address: [http://ec.europa.eu/budget/contracts\\_grants/info\\_contracts/financial\\_id/financial\\_id\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/financial_id/financial_id_en.cfm). (Where the tenderer has already signed another contract with the European Commission, it may provide instead of the financial identification form either its financial identification form number or a copy of the financial identification form provided on that occasion, unless a change occurred in the meantime.)
- The **legal entity file** and the supporting documents. It is made available in a "Fill and Print" mode at the following address: [http://ec.europa.eu/budget/contracts\\_grants/info\\_contracts/legal\\_entities/legal\\_entities\\_en.cfm](http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/legal_entities/legal_entities_en.cfm). (Where the tenderer has already signed another contract with the European Commission, it may provide instead of the legal entity sheet and its supporting documents either its legal entity number or a copy of the legal entity sheet provided on that occasion, unless a change in its legal status occurred in the meantime.)

To be supplied in free-text format:

- A description of the warranty conditions, which must be in accordance with the conditions laid down in Article 32 of the General Conditions.
- A description of the organisation of the commercial warranty tendered in accordance with the conditions laid down in Article 32 of the Special Conditions.
- A statement by the tenderer attesting the origin of the supplies tendered (or other proofs of origin).
- Duly authorised signature: an official document (statutes, power of attorney, notary statement, etc.) proving that the person who signs on behalf of the company/joint venture/consortium is duly authorised to do so.

Remarks:

Tenderers are requested to follow this order of presentation.

---

<sup>1</sup> DDP (Delivered Duty Paid) — Incoterms 2010 International Chamber of Commerce  
<http://www.iccwbo.org/products-and-services/trade-facilitation/incoterms-2010/the-incoterms-rules/>



Annex\* refers to templates attached to the tender dossier. These templates are also available on: [http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/europeaid/work/procedures/index_en.htm)

## 12 Taxes and other charges

The applicable tax and customs arrangements are the following:

The European Commission and the Republic of Serbia have agreed in the Framework Agreement signed on 29/11/2007 to fully exonerate the following taxes: customs duties, import duties, taxes or fiscal charges in connection with import, value added tax, documentary stamp or registration duties or fiscal charges having an equivalent effect.

## 13 Additional information before the deadline for submission of tenders

The tender dossier should be so clear that tenderers do not need to request additional information during the procedure. If the Contracting Authority, on its own initiative or in response to a request from a prospective tenderer, provides additional information on the tender dossier, it must send such information in writing to all other prospective tenderers at the same time.

Tenderers may submit questions in writing to the following address up to 21 days before the deadline for submission of tenders, specifying the **publication reference and the contract title**:

Delegation of the European Union to Serbia  
Vladimira Popovica 40, GTC avenue 19a  
11070 Belgrade, Serbia  
Fax: +381 11 3083201  
E-mail: [delegation-serbia-fcs@eeas.europa.eu](mailto:delegation-serbia-fcs@eeas.europa.eu)

The Contracting Authority has no obligation to provide clarifications after this date.

Any clarification of the tender dossier will be published on the EuropeAid website at <https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?do=publi.welcome> and on the website of the EU Delegation to Serbia ([www.europa.rs](http://www.europa.rs)) at the latest 11 days before the deadline for submission of tenders.

Any prospective tenderers seeking to arrange individual meetings with either the Contracting Authority and/or the European Commission during the tender period may be excluded from the tender procedure.

## 14 Clarification meeting / site visit

- 14.1 No clarification meeting / site visit planned. Visits by individual prospective tenderers during the tender period cannot be organised.

## **15 Alteration or withdrawal of tenders**

- 15.1 Tenderers may alter or withdraw their tenders by written notification prior to the deadline for submission of tenders referred to in Article 10.1. No tender may be altered after this deadline. Withdrawals must be unconditional and will end all participation in the tender procedure.
- 15.2 Any such notification of alteration or withdrawal must be prepared and submitted in accordance with Article 10. The outer envelope must be marked 'Alteration' or 'Withdrawal' as appropriate.
- 15.3 No tender may be withdrawn in the interval between the deadline for submission of tenders referred to in Article 10.1 and the expiry of the tender validity period. Withdrawal of a tender during this interval may result in forfeiture of the tender guarantee.

## **16 Costs of preparing tenders**

No costs incurred by the tenderer in preparing and submitting the tender are reimbursable. All such costs will be borne by the tenderer.

## **17 Ownership of tenders**

The Contracting Authority retains ownership of all tenders received under this tender procedure. Consequently, tenderers have no right to have their tenders returned to them.

## **18 Joint venture or consortium**

- 18.1 If a tenderer is a joint venture or consortium of two or more persons, the tender must be a single one with the object of securing a single contract, each person must sign the tender and will be jointly and severally liable for the tender and any contract. Those persons must designate one of their members to act as leader with authority to bind the joint venture or consortium. The composition of the joint venture or consortium must not be altered without the prior written consent of the Contracting Authority.
- 18.2 The tender may be signed by the representative of the joint venture or consortium only if it has been expressly so authorised in writing by the members of the joint venture or consortium, and the authorising contract, notarial act or deed must be submitted to the Contracting Authority in accordance with point 11 of these Instructions to Tenderers. All signatures to the authorising instrument must be certified in accordance with the national laws and regulations of each party comprising the joint venture or consortium together with the powers of attorney establishing, in writing, that the signatories to the tender are empowered to enter into commitments on behalf of the members of the joint venture or consortium. Each member of such joint venture or consortium must provide the proof required under Article 3.5 as if it, itself, were the tenderer.

## **19 Opening of tenders**

- 19.1 The opening and examination of tenders is for the purpose of checking whether the tenders are complete, whether the requisite tender guarantees have been furnished, whether the required documents have been properly included and whether the tenders are generally in order.
- 19.2 The tenders will be opened in public session on 14 April 2014 at 15:00 CET at the Delegation of the European Union to the Republic of Serbia, Vladimira Popovica 40/V, GTC Avenue

13

building 19a, 11070 Belgrade, Serbia, by the committee appointed for the purpose. The committee will draw up minutes of the meeting, which will be available on request.

- 19.3 At the tender opening, the tenderers' names, the tender prices, any discount offered, written notifications of alteration and withdrawal, the presence of the requisite tender guarantee (if required) and such other information as the Contracting Authority may consider appropriate may be announced.
- 19.4 After the public opening of the tenders, no information relating to the examination, clarification, evaluation and comparison of tenders, or recommendations concerning the award of the contract can be disclosed until after the contract has been awarded.
- 19.5 Any attempt by tenderers to influence the evaluation committee in the process of examination, clarification, evaluation and comparison of tenders, to obtain information on how the procedure is progressing or to influence the Contracting Authority in its decision concerning the award of the contract will result in the immediate rejection of their tenders.
- 19.6 All tenders received after the deadline for submission specified in the contract notice or these instructions will be kept by the Contracting Authority. The associated guarantees will be returned to the tenderers. No liability can be accepted for late delivery of tenders. Late tenders will be rejected and will not be evaluated.

## **20 Evaluation of tenders**

### **20.1 Examination of the administrative conformity of tenders**

The aim at this stage is to check that tenders comply with the essential requirements of the tender dossier. A tender is deemed to comply if it satisfies all the conditions, procedures and specifications in the tender dossier without substantially departing from or attaching restrictions to them.

Substantial departures or restrictions are those which affect the scope, quality or execution of the contract, differ widely from the terms of the tender dossier, limit the rights of the Contracting Authority or the tenderer's obligations under the contract or distort competition for tenderers whose tenders do comply. Decisions to the effect that a tender is not administratively compliant must be duly justified in the evaluation minutes.

If a tender does not comply with the tender dossier, it will be rejected immediately and may not subsequently be made to comply by correcting it or withdrawing the departure or restriction.

### **20.2 Technical evaluation**

After analysing the tenders deemed to comply in administrative terms, the evaluation committee will rule on the technical admissibility of each tender, classifying it as technically compliant or non-compliant.

The minimum qualifications required (see selection criteria in Contract notice point 16) are to be evaluated at the start of this stage.

Where contracts include after-sales service and/or training, the technical quality of such services will also be evaluated by using yes/no criteria as specified in the tender dossier.

- 20.3 In the interests of transparency and equal treatment and to facilitate the examination and evaluation of tenders, the evaluation committee may ask each tenderer individually for

clarification of its tender including breakdowns of prices, within a reasonable time limit to be fixed by the evaluation committee. The request for clarification and the response must be in writing, but no change in the price or substance of the tender may be sought, offered or permitted except as required to confirm the correction of arithmetical errors discovered during the evaluation of tenders pursuant to Article 20.4. Any such request for clarification must not distort competition. Decisions to the effect that a tender is not technically compliant must be duly justified in the evaluation minutes.

#### 20.4 Financial evaluation

- a) Tenders found to be technically compliant will be checked for any arithmetical errors in computation and summation. Errors will be corrected by the evaluation committee as follows:
  - where there is a discrepancy between amounts in figures and in words, the amount in words will be the amount taken into account;
  - except for lump-sum contracts, where there is a discrepancy between a unit price and the total amount derived from the multiplication of the unit price and the quantity, the unit price as quoted will be the price taken into account.
- b) Amounts corrected in this way will be binding on the tenderer. If the tenderer does not accept them, its tender will be rejected.

#### 20.5 Variant solutions

Variant solutions will not be taken into consideration.

#### 20.6 Award criteria

The sole award criterion will be the price. The contract will be awarded to the lowest compliant tender.

### 21 Signature of the contract and performance guarantee

- 21.1 The successful tenderer will be informed in writing that its tender has been accepted (notification of award). Before the Contracting Authority signs the contract with the successful tenderer, the successful tenderer must provide the **documentary proof** or statements required under the law of the country in which the company (or each of the companies in case of a consortium) is established, to show that it is not in any of the exclusion situations listed in section 2.3.3 of the Practical Guide to contract procedures for EU external actions. This evidence or these documents or statements must carry a date not earlier than one year before the date of submission of the tender. In addition, a statement must be provided that the situations described in these documents have not changed since then.
- 21.2 The successful tenderer must also provide evidence of financial and economic standing and technical and professional capacity according to the selection criteria for this call for tenders specified in the contract notice, point 16. The documentary proofs required are listed in section 2.4.11 of the Practical Guide to contract procedures for EU external actions.
- 21.3 If the successful tenderer fails to provide the documentary proof or statement or the evidence of financial and economic standing and technical and professional capacity within 15 calendar days following the notification of award or if the successful tenderer is found to have provided false information, the award will be considered null and void. In such a case, the Contracting Authority may award the tender to the next lowest tenderer or cancel the tender procedure.

- 21.4 The Contracting Authority reserves the right to vary the quantities specified for items of lots 1 and 2 by +/-100% at the time of contracting and during the validity of the contract. The total value of the supplies may not, as a result of the variation of the quantities, rise or fall by more than 25% of the tender price. The unit prices used in the tender will be multiplied by the quantities procured under the variation.
- 21.5 Within 30 days of receipt of the contract signed by the Contracting Authority, the selected tenderer must sign and date the contract and return it, with the performance guarantee (if applicable), to the Contracting Authority. On signing the contract, the successful tenderer will become the Contractor and the contract will enter into force.
- 21.6 If it fails to sign and return the contract and any financial guarantee required within 30 days after receipt of notification, the Contracting Authority may consider the acceptance of the tender to be cancelled without prejudice to the Contracting Authority's right to seize the guarantee, claim compensation or pursue any other remedy in respect of such failure, and the successful tenderer will have no claim whatsoever on the Contracting Authority.
- 21.7 The performance guarantee referred to in the General Conditions is set at 10% of the amount of the contract and must be presented in the form specified in the annex to the tender dossier. It will be released within 45 days of the issue of the final acceptance certificate by the Contracting Authority, except for the proportion assigned to after-sales service.

## **22 Tender guarantee**

The tender guarantee referred to in Article 11 above is set at **EUR 5,000** for **Lot 1** and **EUR 15,000** for **Lot 2** and must be presented in the form specified in the annex to the tender dossier. It must remain valid for 45 days beyond the period of validity of the tender. Tender guarantees provided by tenderers who have not been selected will be returned together with the information letter that the tenderer has been unsuccessful. The tender guarantee of the successful tenderer will be released on signing of the contract, once the performance guarantee has been submitted.

## **23 Ethics clauses**

- 23.1 Any attempt by a candidate or tenderer to obtain confidential information, enter into unlawful agreements with competitors or influence the committee or the Contracting Authority during the process of examining, clarifying, evaluating and comparing tenders will lead to the rejection of their candidacy or tender and may result in administrative penalties.
- 23.2 Without the Contracting Authority's prior written authorisation, a Contractor and its staff or any other company with which the Contractor is associated or linked may not, even on an ancillary or subcontracting basis, supply other services, carry out works or supply equipment for the project. This prohibition also applies to any other projects that could, owing to the nature of the contract, give rise to a conflict of interest on the part of the Contractor.
- 23.3. When submitting a tender, tenderers must declare that they are not affected by a conflict of interest and have no equivalent relation in that respect with other tenderers or parties involved in the project. Should such a situation arise during execution of the contract, the Contractor must immediately inform the Contracting Authority.
- 23.4 Contractors must at all times act impartially and as faithful advisers in accordance with the code of conduct of their profession. They will refrain from making public statements about the project or services without the Contracting Authority's prior approval. They may not commit the Contracting Authority in any way without its prior written consent.

13

- 23.5 For the duration of the contracts Contractors and their staff must respect human rights and undertake not to offend the political, cultural and religious mores of the beneficiary state. In particular and in accordance with the legal basic act concerned, tenderers that have been awarded contracts must abide by core labour standards as defined in the relevant International Labour Organisation conventions (such as the Conventions on freedom of association and collective bargaining; Abolition of forced and compulsory labour; Elimination of forced and compulsory labour; Abolition of child labour).
- 23.6 Contractors may accept no payment connected with the contracts other than that provided for therein. Contractors and their staff must not exercise any activity nor receive any advantage inconsistent with their obligations to the Contracting Authority.
- 23.7 Contractors and their staff are obliged to maintain professional secrecy for the entire duration of contracts and after their completion. All reports and documents drawn up or received by Contractors will be confidential.
- 23.8 The contract governs the Contracting Parties' use of all reports and documents drawn up, received or presented by them during the implementation of the contract.
- 23.9 Contractors must refrain from any relationship likely to compromise their independence or that of their staff. If the Contractor ceases to be independent, the Contracting Authority may, regardless of injury, terminate the contract without further notice and without the Contractor having any claim to compensation.
- 23.10 The Commission reserves the right to suspend or cancel project financing if corrupt practices of any kind are discovered at any stage of the award process and if the Contracting Authority fails to take all appropriate measures to remedy the situation. For the purposes of this provision, 'corrupt practices' are the offer of a bribe, gift, gratuity or commission to any person as an inducement or reward for performing or refraining from any act relating to the award of a contract or implementation of a contract already concluded with the Contracting Authority.
- 23.11 All tenders will be rejected or contracts terminated if it emerges that the award or implementation of a contract has given rise to unusual commercial expenses. Such unusual commercial expenses are commissions not mentioned in the main contract or not stemming from a properly concluded contract referring to the main contract, commissions not paid in return for any actual and legitimate service, commissions remitted to a tax haven, commissions paid to a recipient who is not clearly identified or commissions paid to a company which has any appearance of being a front company.
- 23.12 The Contractor undertakes to supply the Commission on request with all supporting documents relating to the conditions of the contract's execution. The Commission may carry out whatever documentary or on-the-spot checks it deems necessary to find evidence in cases of suspected unusual commercial expenses.
- 23.13 Contractors found to have paid unusual commercial expenses on projects funded by the EU are liable, depending on the seriousness of the facts observed, to have their contracts terminated or to be permanently excluded from receiving EU funds.
- 23.14 The Contracting Authority reserves the right to suspend or cancel the procedure, if the award procedure proves to have been subject to substantial errors, irregularities or fraud. Where such substantial errors, irregularities or fraud are discovered after the award of the Contract, the Contracting Authority may refrain from concluding the Contract.

13

## 24 Cancellation of the tender procedure

If a tender procedure is cancelled, tenderers will be notified by the Contracting Authority. If the tender procedure is cancelled before the tender opening session the sealed envelopes will be returned, unopened, to the tenderers.

Cancellation may occur where:

- the tender procedure has been unsuccessful, namely where no qualitatively or financially worthwhile tender has been received or there has been no valid response at all;
- the economic or technical parameters of the project have changed fundamentally;
- exceptional circumstances or *force majeure* render normal implementation of the project impossible;
- all technically compliant tenders exceed the financial resources available;
- there have been irregularities in the procedure, in particular where these have prevented fair competition;
- the award is not in compliance with sound financial management, i.e. does not respect the principles of economy, efficiency and effectiveness (e.g. the price proposed by the tenderer to whom the contract is to be awarded is objectively disproportionate with regard to the price of the market).

**In no event will the Contracting Authority be liable for any damages whatsoever including, without limitation, damages for loss of profits, in any way connected with the cancellation of a tender procedure even if the Contracting Authority has been advised of the possibility of damages. The publication of a contract notice does not commit the Contracting Authority to implement the programme or project announced.**

## 25 Appeals

Tenderers believing that they have been harmed by an error or irregularity during the award process may file a complaint. See section 2.4.15 of the Practical Guide.

## 26 Data Protection

If processing your reply to the invitation to tender involves the recording and processing of personal data (such as names, addresses and CVs), such data will be processed<sup>1</sup> solely for the purposes of the performance management and monitoring of the tender and of the contract by the data controller without prejudice to possible transmission to the bodies charge with monitoring or inspection tasks in application of Union law. Details concerning processing of your personal data are available on the privacy statement at

<http://aideprgp.cc.cec.eu.int:1261/europeaid/prag/annexes.do?group=A&locale=en><sup>2</sup>.

The Controller of your call for tender is the Head of Unit of DG ELARG E3.

<sup>1</sup> Pursuant to Regulation (EC) No 45/2001 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data by the Community institutions and bodies and on the free movement of such data.

<sup>2</sup> This link will lead you to the new "EuropeAid privacy statement" published among the Prag General Annexes.

13

## **27 Early Warning System and Central Exclusion Database**

The tenderers and, if they are legal entities, persons who have powers of representation, decision-making or control over them, are informed that, should they be in one of the situations mentioned in:

- the European Commission Decision of 16.12.2008 on the Early Warning System (EWS) for the use of authorising officers of the Commission and the executive agencies (OJ, L 344, 20.12.2008, p.125) or
- the European Commission Regulation of 17.12.2008 on the Central Exclusion Database (CED) (OJ L344, 20.12.2008, p.12),

their personal details (name, given name if natural person, address, legal form and name and given name of the persons with powers of representation, decision-making or control, if legal person) may be registered in the EWS only, or in both the EWS and CED, and communicated to the persons and entities listed in the above-mentioned Decision and Regulation, in relation to the award or the execution of a procurement contract.